



WaveBrake® Mop Bucket Handle Installation Instructions

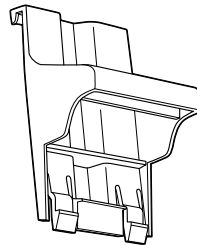
Instrucciones de instalación del asa del cubo con trapeador WaveBrake®

Instructions de pose de la poignée du seau à vadrouille WaveBrake®

Parts Included: | Piezas incluidas: | Pièces incluses :



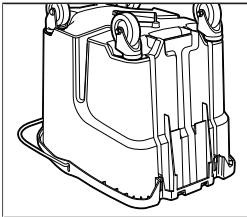
(1) WaveBrake® Mop Bucket
(1) Cubo con trapeador WaveBrake®
(1) Seau à vadrouille WaveBrake®



(1) Red Handle
(1) Asa roja
(1) Poignée rouge

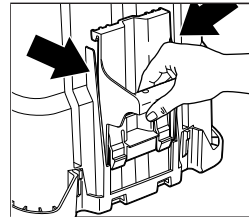
To Install the Handle | Para instalar el asa | Pose de la poignée :

F1.



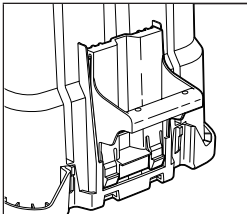
- Place the WaveBrake® bucket in an upside down position as shown in Figure 1.
- Coloque el cubo WaveBrake® en posición al revés como se muestra en la figura 1.
- Placer le seau WaveBrake® à l'envers, tel qu'illustré à la figure 1.

F2.



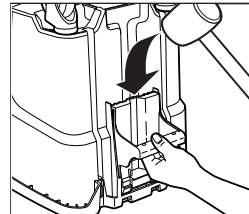
- Then, place the handle between the two ribs of the bucket as shown in Figure 2.
- Luego, coloque el asa entre las dos nervaduras del cubo como se muestra en la figura 2.
- Placer ensuite la poignée entre les deux nervures du seau tel qu'illustré à la figure 2.

F3.



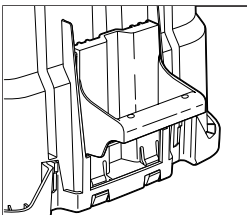
- Let go of the handle as shown in Figure 3.
- Suelte el asa como se muestra en la figura 3.
- Relâcher la poignée tel qu'illustré à la figure 3.

F4.



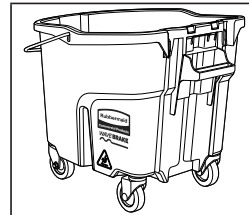
- To avoid damaging the bucket and handle, use a rubber mallet and lightly strike the red handle surface as shown in Figure 4 while holding the red handle.
- Para evitar dañar el cubo y el asa, utilice un mazo de goma y golpee ligeramente la superficie del asa roja como se muestra en la figura 4 mientras sostiene el asa roja.
- Pour éviter d'endommager le seau et la poignée, utiliser un maillet en caoutchouc et frapper légèrement la surface de la poignée rouge illustrée à la figure 4, tout en tenant la poignée rouge.

F5.



- Using a mallet ensures the handle snaps into place in the slots as shown in Figure 5. This installation is one time only; once installed, it cannot be removed.
- El mazo asegura que el asa encaje en las ranuras como se muestra en la figura 5. Esta instalación se hace solo una vez; una vez instalada, no se puede quitar.
- À l'aide du maillet, s'assurer que la poignée s'enclenche dans les fentes tel qu'illustré à la figure 5. Cette pose n'est réalisée qu'une seule fois; une fois posée, la poignée ne peut être retirée.

F6.



- Ready to use as shown in Figure 6.
- Listo para usar como se muestra en la figura 6.
- Prêt à l'emploi tel qu'illustré à la figure 6.



Instruções de instalação do WaveBrake® Mop Bucket

WaveBrake® 拖把桶手柄安装说明

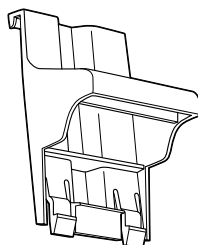
WaveBrake® モップバケツハンドル 取り付け手順

Fahreimer WaveBrake® – Montageanleitung für den Griff

Peças incluídas: | 零件包括: | パーツ: | Enthaltene Teile:



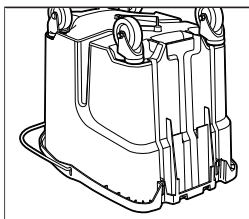
- (1) WaveBrake® Mop Bucket
- (1) WaveBrake® 拖把桶
- (1) WaveBrake® モップバケツ (1個)
- (1) Fahreimer WaveBrake®



- (1) Alça vermelha
- (1) 红色手柄
- (1) 赤いハンドル (1個)
- (1) Roter Griff

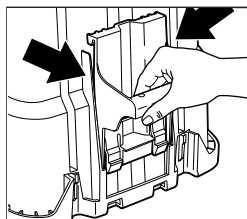
Para instalar a alça | 安装手柄 | ハンドルの取り付け | Montage des Griffs:

F1.



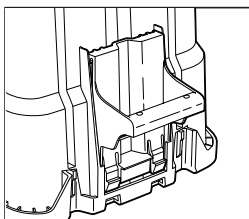
- Coloque o WaveBrake® Mop Bucket virado de cabeça para baixo como mostra a figura 1.
- 将 WaveBrake® 桶底朝上放置, 如图 1 所示。
- 図1の通りに、WaveBrake® バケツをさかさまにしてください。
- Den WaveBrake®-Fahreimer auf den Kopf stellen (siehe Abbildung 1).

F2.



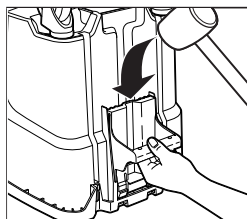
- Em seguida, coloque a alça entre as duas hastas do balde conforme é mostrado na figura 2.
- 然后, 将手柄放在 桶的两根肋拱之间, 如图 2 所示。
- その後、ハンドルをバケツの2つのリブの間に差し込みます。図2を参照してください。
- Dann den Griff zwischen den beiden Rippen des Eimers einführen (siehe Abbildung 2).

F3.



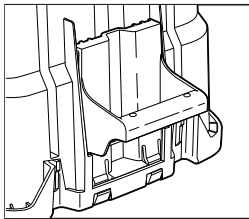
- Solte a alça conforme é mostrado na figura 3.
- 放开手柄, 如图 3 所示。
- ハンドルを放します。図3を参照してください。
- Den Griff loslassen (siehe Abbildung 3).

F4.



- Para evitar danos ao balde e à alça, com um martelo de borracha, bata levemente na superfície da alça vermelha conforme mostra a figura 4. Enquanto isso, segure a alça vermelha.
- 为了避免损坏桶和手柄, 在抓住红色手柄的同时, 用橡皮锤轻轻敲击红色手柄表面, 如图 4 所示。
- 図4の通り、バケツとハンドルが損傷しないよう、赤いハンドルを握ったままゴム製のマレットでハンドルの表面を軽くたたきます。
- Um Beschädigungen des Eimers und des Griffs zu vermeiden, mit einem Gummihammer sanft auf die Oberfläche des roten Griffs schlagen (siehe Abbildung 4), während der Griff gehalten wird.

F5.



- O martelo de borracha garante que a alça se encaixe nas aberturas conforme é mostrado na figura 5. Esta instalação é única; uma vez instalado, não pode ser removido.
- 使用锤子是为了确保手柄能卡入卡槽位置, 如图 5 所示。此安装为一次性; 一旦安装完成, 则无法拆除。
- マレットを使用し、ハンドルを正しい位置にはめ込んでください。図5を参照してください。この取り付けが必要なのは1回のみです。一度取り付けると外すことはできません。
- Die Verwendung eines Gummihammers sorgt dafür, dass der Griff in den Öffnungen einrastet (siehe Abbildung 5). Diese Montage kann nur einmal durchgeführt werden; wenn der Griff montiert ist, kann er nicht mehr abgenommen werden.

F6.



- Está pronto para usar, conforme mostra a figura 6.
- 安装完成, 可随时使用, 如图 6 所示。
- 図6の状態であれば使用できます。
- Einsatzbereit (siehe Abbildung 6).